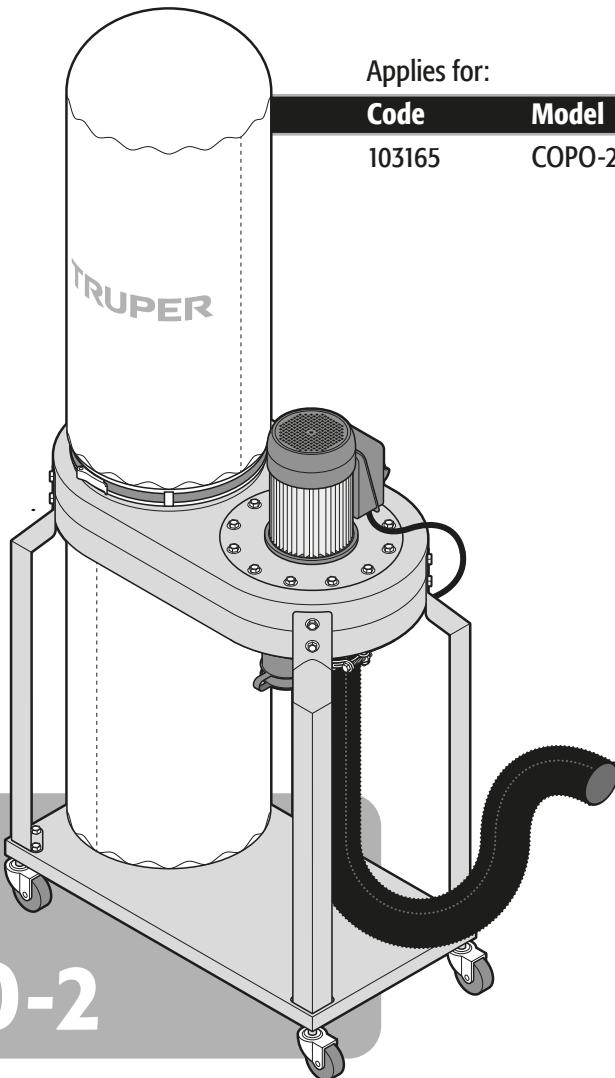


Manual  
**Dust collector**

**2 Hp**

Applies for:

Code	Model
103165	COP0-2



## COP0-2



Read this manual thoroughly  
before using the tool.



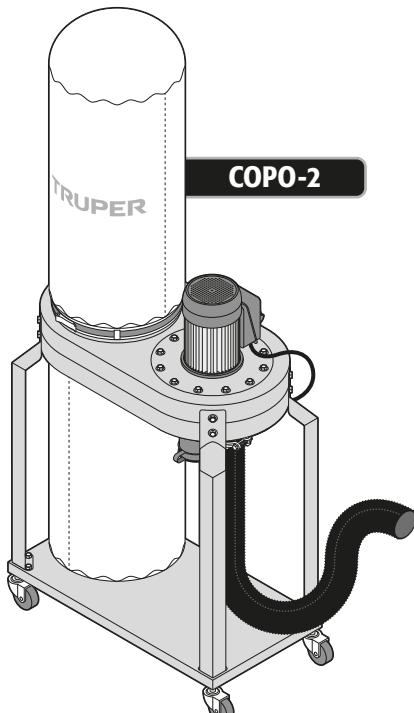
Technical data .....	<b>3</b>
Power requirements .....	<b>3</b>
 General safety warnings for electrical tools .....	<b>4</b>
 Safety warnings for the use of a dust collector .....	<b>5</b>
List of parts .....	<b>6</b>
Assembly .....	<b>7</b>
Parts .....	<b>9</b>
Start up .....	<b>10</b>
Maintenance .....	<b>10</b>
Troubleshooting .....	<b>11</b>
Notes .....	<b>12</b>
Authorized Service Center .....	<b>13</b>
Warranty policy .....	<b>14</b>

**CAUTION**

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



## COPO-2

Code	●	103165
Description	●	Dust collector
Voltage	●	127 V ~
Power	●	2 Hp
Bag capacity	●	40.6 gal
Air volume	●	1 500 CFM (2 550 m <sup>3</sup> /h)
Collects up to	●	3 microns
Maximum motor speed	●	3 450 RPM
Dimensions	●	7.2 ft x 3 ft
Weight	●	106 lb
Noise level	●	95 dB
Duty cycle	●	120 minutes work x 30 minutes rest. Daily maximum 6 hours.
Conductors	●	14 AWG x3C with insulation temperature of 221 °F
Insulation	●	Clase I
IP Grade	●	IP20

The power cord has a Y-type cable restraint.

The construction class of the tool is: Basic insulation.

The thermal insulation class of the motor windings: Class B.

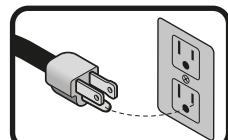
**WARNING** Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a TRUPER Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

**WARNING** Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



## Power requirements

**WARNING** In case of failures or breakdowns, the grounded connection provides a pathway with minimum resistance for electrical current, which reduces the risk of electrical shock. This tool is equipped with an electrical cord that features a grounded conductor and plug. The plug must be connected to an outlet that is installed and grounded according to all local codes.



**WARNING** When using an extension cord, make sure to use the proper gauge to carry the current your tool will consume. An undersized cord will cause voltage drops in the line, resulting in power loss and motor overheating. The following table shows the correct size to be used depending on the cord length and the amperage capacity indicated on the tool's data plate. If in doubt, use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension Gauge	
		From 6 ft to 49 ft	Higher than 49 ft
From 0 A and up to 10 A		18 AWG	16 AWG
From 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
From 13 A and up to 15 A	3 (one grounded)	14 AWG	12 AWG
From 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

\* It is allowed to use it if the extensions themselves have an overcurrent protection device.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

**WARNING** When using power tools outdoors use a **VOLTECK** grounded extension cable labeled "Outdoors Use". These extension cables are specially manufactured for outdoors use and reduce the risk of electric shock.





**⚠️ WARNING! Read carefully all safety warnings and instructions listed below.** Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

#### Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause loss of control.



#### Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.



Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.

Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

#### Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

**Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes, jewelry or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and collection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.

Using these devices reduce dust-related risks.

#### Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.



The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.

**Do not use the tool if the switch is not working properly.**

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.



Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

#### Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



Children or people with reduced physical, sensory or mental capabilities shall not operate the tool, neither inexperienced people or without knowledge in the use of the tool, unless supervised by a person responsible of their safety or if receiving previous instructions about the tool operation.

Children shall be kept under supervision to double-check they will not play with the tool. Tight supervision shall be used with children or disabled persons to prevent from using or being close to any household tool.



This tool is in compliance with  
the Official Mexican Standard  
(NOM - Norma Oficial Mexicana).

# Safety warnings for the use of a dust collector

**TRUPER**

## Hazardous materials

**⚠ WARNING** • Do not vacuum or use the equipment near flammable liquids, gases, or explosive vapors such as gasoline or other fuels, lighter fluid, hot liquids, cleaners, oil-based paints, natural gas, hydrogen, or explosive powders such as coal dust, magnesium dust, grain dust, or gunpowder. Sparks inside the motor can ignite flammable vapors or dust.

**⚠ WARNING** • Do not vacuum anything that is burning or producing smoke, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

**⚠ CAUTION** • To reduce the risk of health damage, do not vacuum toxic materials.

- Do not vacuum masonry dust or chimney soot, as it is a very fine dust that will not be trapped by the filter, which can damage the motor.

- This product is designed for exclusive use with wood-working waste.

## Precautions with dust and residues

**⚠ CAUTION** • Use professional TRUPER respirators and cartridges marked suitable for dust and paint vapor work. Ordinary paint masks do not provide this protection.

**⚠ WARNING** • Children and pregnant women should not enter the work area.

## While operating the equipment

**⚠ CAUTION** • Keep away from openings and moving parts: hair, loose clothing, fingers, and any other body parts.

- Do not use or store near hazardous materials.
- Do not leave the equipment running unattended.
- Do not leave the equipment unattended when plugged into the power source.
- Do not place any objects on the equipment.
- Do not operate the equipment with blocked ventilation openings; keep them free from dust, lint, hair, or anything that may restrict airflow.
- Do not use the equipment with broken or without bags.
- If the equipment is not working properly, missing parts, or damaged, take it to a TRUPER Authorized Service Center.
- Turn off the equipment before unplugging it.
- Unplug it from the outlet when not in use or before servicing.
- Do not allow it to be used as a toy. Special attention should be given when used by children or when they are nearby.
- Do not expose the equipment to rain. Store indoors.
- Use ear protection when performing services that produce noise levels exceeding 85 dB.

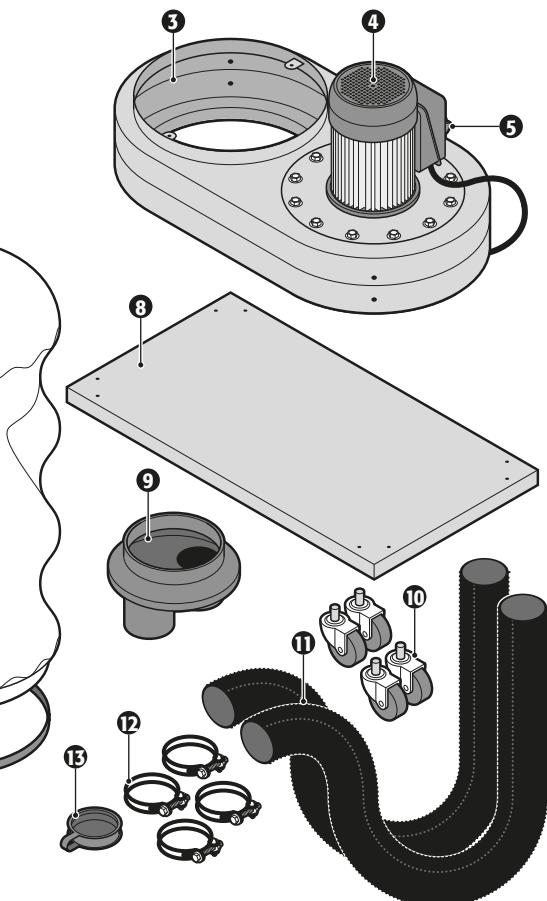
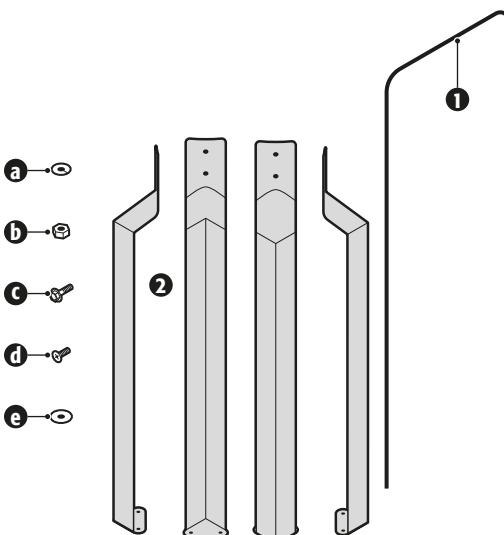


- Unpack the equipment and check for any damage during transportation.
- Clearly identify the individual parts as shown in the parts list.

1. Hanger.
2. Bracket (4).
3. Vacuum hood.
4. Motor.
5. Keyed switch.
6. Upper bag (filter).
7. Lower bag (collector).
8. Base.
9. Double 4" inlet.
10. Wheels (4).
11. 4" x 80" hose (2).
12. Hose clamp (4).
13. Inlet cover.
14. Bag clamp (2).

Fasteners for component assembly:

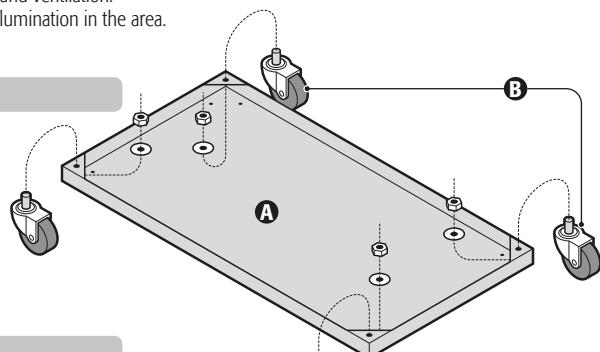
- a. Lock washers (4).
- b. Nuts (4).
- c. Hex head screws (16).
- d. Phillips screw (4).
- e. Flat washers (16).



- Assemble the equipment in the location where it will be operated, on a well-leveled floor capable of supporting its weight. The space should have good lighting and ventilation.
- There should be adequate ventilation and illumination in the area.

## Wheel assembly

- Place the base (**A**) upside down.
- Mount the four wheels (**B**) on their respective support pieces.
- Secure them with 4 sets of M10 nuts and 10 mm lock washers for each wheel.
- Turn the base to position it with the wheels facing downward.

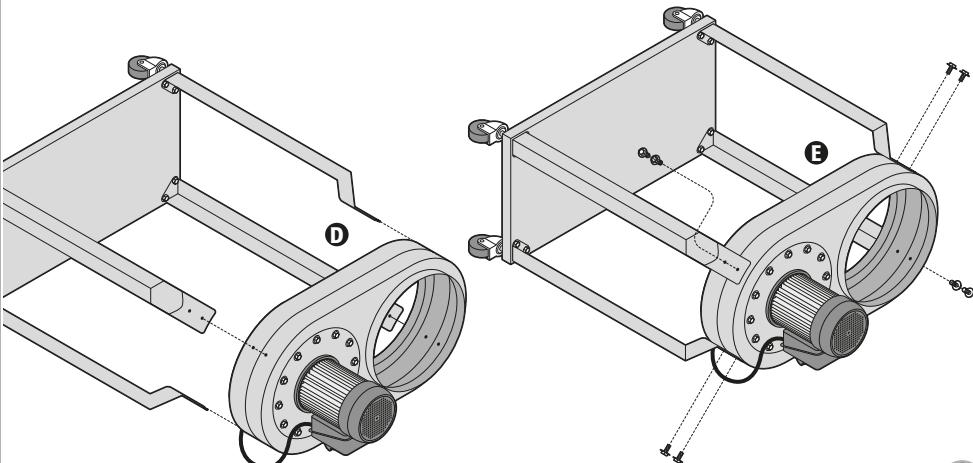
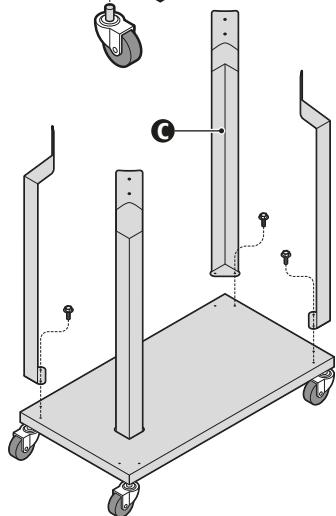


## Assembly of the supports

- Place the four brackets (**C**) on the base and secure each one with 8 sets of M8 x 18 mm hex head screws, flat washers and 8 mm.

## Assembly of the vacuum hood

- ADVERTENCIA** • Do not attempt to perform the procedure alone, ask for help to do it between two people.
- Carefully lean the base and brackets assembly on a level and firm surface.
  - On the same surface, position the vacuum hood on one of its sides, with the motor pointing to the opposite side of the supports, as shown in the diagram (**D**).
  - Slide the vacuum hood between the brackets until the holes in the brackets and the hood are aligned.
  - Secure all supports using the Hex head and flat washers (**E**).



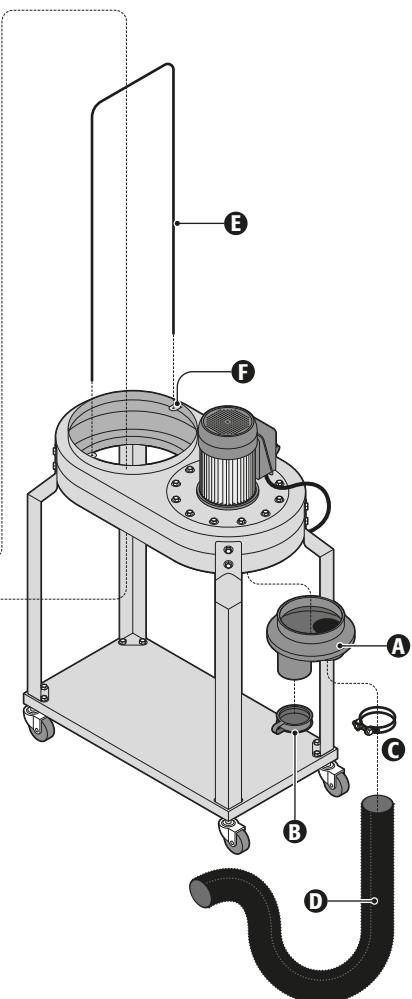
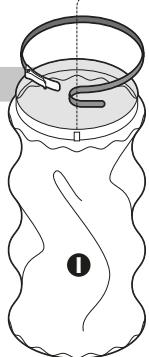
## Components

- Carefully stand the equipment upright.
- Secure the double inlet (A) to the bottom of the suction bell, under the motor, using the four Phillips head screws.
- If a single hose is required, install the cap (B) on either of the two inlets.



## Hose

- Slide the clamp (C) over the free end of the hose (D).
- Loosen the clamp screw if necessary to slide the clamp over the hose.
- Place the clamp in the grooves of the hose.
- Slide the hose with the clamp onto the free inlet of the double inlet (A).
- Tighten the clamp screw to secure the hose to the double inlet.

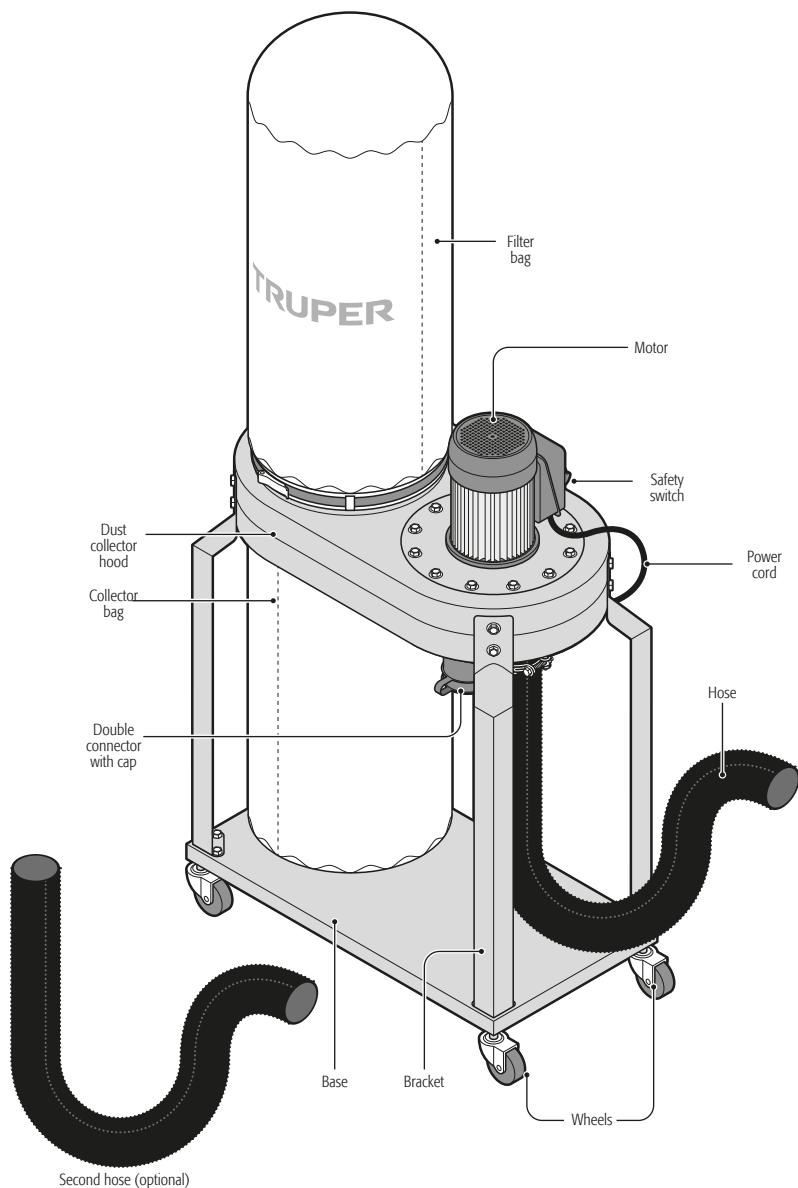


## Hanger

- Place the ends of the hanger (E) on the two supports inside the upper opening of the suction bell (F).

## Filter Bags and Collector

- Place the filter bag (G) in the suction bell's upper opening. The bag will be held up by the hanger.
- Use a clamp to secure the bag (H).
- Insert the collector bag (I) into the suction bell's bottom opening.
- Use the other clamp to secure the bag.

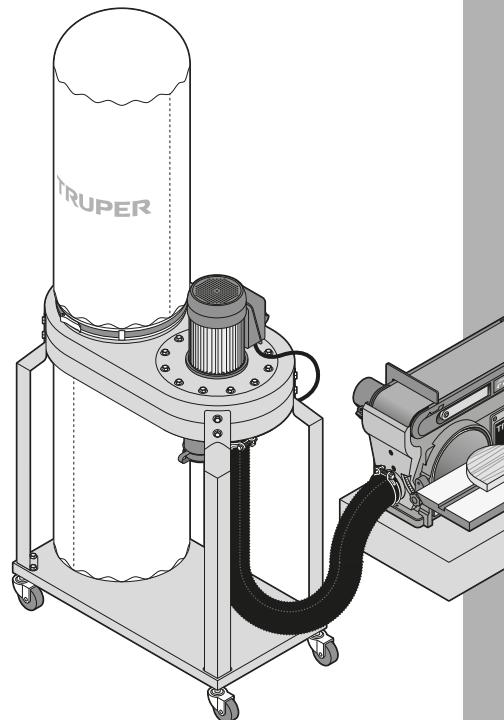


## Operation

- Position the dust collection on a flat, level surface next to the dust-producing machine.
- Connect the collector hose to the dust-producing machine using a hose clamp. Use a 4" to 2 1/2" (not included) adapter if necessary.
- Before operating the dust-producing machine, switch on the dust collector.

## Emptying the collector bag

- ⚠ WARNING** • Turn off the switch and unplug the power cord from the electrical outlet before emptying the collector bag.
- Move the lever outward to open the bag clamp and release the elastic connector from the latch.
  - Separate the bag from the vacuum hood.
  - Dispose of the dust properly.
  - To place the empty collector bag on the vacuum hood, mount the collector bag around the lower opening of the hood. Then, insert the elastic connector into one of the latch slots and push the clamp lever inward.
  - Ensure that the bag is securely in place before turning on the equipment again.



## Maintenance

- Clean dust, chips, and other particles from the motor. If the operation is very dusty or dirty, the motor needs frequent inspection.
- Vacuum all particles that may have entered the motor.
- Replace the power cord if it is worn, cut, or damaged.
- Replace the collector hose if it is worn or damaged.
- Replace the collector and filter bags if they are worn or damaged.
- Clean the wheels as needed to ensure proper operation.
- Regularly check that all nuts, bolts, screws, etc., have not loosened due to the vibration of the collector.

# Troubleshooting

**TRUPER**

Problem	Cause	Solution
The motor doesn't work.	1. Defective plug, cord, switch, or motor. 2. Burnt fuse or circuit breaker.	1. Check the wiring, replace the faulty parts. 2. Check the fuse or switch, replace them if necessary.
Excessive dust in the air.	1. Hose connection or leaking bag.  2. The filter bag or collector leaks.	1. Check the connections of the collector bag and the filter. Check the connections of the connector hose. 2. Dust is trapped under the bag clamp or the collector bag, preventing proper sealing.
Excessive noise in the vacuum hood.	1. There is debris or a large piece of wood in the vacuum hood.  2. Loose internal impeller.	1. Do not vacuum metal materials. Turn off the collector and allow the waste to settle the collector bag. 2. Disconnect the collector from the power source. Remove the collector hose and tighten the impeller.
Excessive motor noise.	Defective motor.	Have a technician inspect the motor.
The motor does not reach its maximum power or stops.	1. The voltage going to the collector is low due to circuit overload. 2. The voltage going to the collector is low due to very small extension cords. 3. Low voltage from the power source.	1. Remove other machines or electrical devices from the circuit. 2. Increase the wire gauge size of the extension cords or shorten them. 3. Request a voltage review from the electric company.
The motor starts very slowly or does not reach its full speed.	1. Burnt or defective motor. 2. Defective motor capacitor switch.	1. Check the motor, replace it if necessary. 2. Check the switch and replace it if necessary.
The motor overheats.	1. Motor overload.  2. Inadequate motor cooling.	1. Reduce the load by slowing down the dust production. 2. Clean wood dust from the motor, ensure that the ventilation slots are clear.
Circuit breakers or fuses tripping.	1. Motor overload.  2. Inadequate capacity of circuit breakers or fuses.	1. Reduce the load by slowing down dust production. 2. Use circuit breakers or fuses with the appropriate capacity.

If problems persist despite performing the recommended corrective actions,  
contact a TRUPER Authorized Service Center.



# Authorized Service Centers

# TRUPER

In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage [WWW.TRUPER.COM](http://WWW.TRUPER.COM) to get an updated list, or call our toll-free numbers 800 690-6990 or 800-018-7873 to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES	<b>DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN</b> GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0557	MORELOS	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CAPITAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931
BAJA CALIFORNIA	<b>SUCURSAL TIJUANA</b> AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL MOLINO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100	NAYARIT	<b>HERRAMIENTAS DE TEPIC</b> MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540
BAJA CALIFORNIA SUR	<b>FIX FERRETERÍAS</b> FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115	NUEVO LEÓN	<b>SUCURSAL MONTERREY</b> CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
CAMPECHE	<b>TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA</b> AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808	OAXACA	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
CHIAPAS	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083	PUEBLA	<b>SUCURSAL PUEBLA</b> AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUATLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
CHIHUAHUA	<b>SUCURSAL CHIHUAHUA</b> AV. SILVESTRE TERRAZAS #12-111, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052	QUERÉTARO	<b>ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.</b> AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
MEXICO CITY	<b>FIX FERRETERÍAS</b> EL MONSTRUO DE CORREDOR, CORREDOR # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861	QUINTANA ROO	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
COAHUILA	<b>SUCURSAL TORREÓN</b> CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL: 871 209 6823	SAN LUIS POTOSÍ	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL: 444 822 4341
COLIMA	<b>BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO</b> BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL: 314 332 1986 / 332 2013	SINALOA	<b>SUCURSAL CULIACÁN</b> AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
DURANGO	<b>TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.</b> MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844	SONORA	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
ESTADO DE MÉXICO	<b>SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC</b> PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 / 5102	TABASCO	<b>SUCURSAL VILLAHERMOSA</b> CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244
GUANAJUATO	<b>CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.</b> AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 7578 / 79 / 80 / 88	TAMAULIPAS	<b>VM ORINGS Y REFACCIONES</b> CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
GUERRERO	<b>CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE</b> CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793	TLAXCALA	<b>SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES</b> PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
HIDALGO	<b>FERREPRESIOS S.A. DE C.V.</b> LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616	VERACRUZ	<b>LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER</b> BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
JALISCO	<b>SUCURSAL GUADALAJARA</b> AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P. 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90	YUCATÁN	<b>SUCURSAL MÉRIDA</b> CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451
MICHOACÁN	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858		

Code	Model	Brand
103165	COPO-2	<b>TRUPER</b>

Warranty. Duration: 1 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.



Stamp of the business. Delivery date:

Sello del establecimiento comercial. Fecho de entregas:



Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: pizzas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instrucciones, preparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presentar el producto, pizza sellada o fáctica o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Querétaro, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, o red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Mex. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Código	Modelo	Marca	TRUPER	COPD-2	COPD-1	Año
103165						2024

**Poliza de  
Garantía**

**TRUPER**

<b>MORELOS</b> <b>FIX FERRERIAS</b> CENTRAL ANZUERAS #95, ESC. JOSE PEDRIZ, COL. CENTRO C.P. 62400, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 325 8931	<b>NAYARIT</b> <b>HERMANNETAS DE TEPIC</b> MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 288 0540	<b>NEVOLEO</b> <b>SUCURSAL MONTERREY</b> NUEVO LEÓN NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8525 8971 / 81 8525 8930	<b>OAXACA</b> <b>SUCURSAL PUEBLA</b> AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXPENDE, OAC. TEL.: 287 106 3040	<b>CAMPACHE</b> <b>TORNILLO Y FERRERIA AAA</b> AV. ALVARO OBREGÓN #54, COL. CENTRO, C.P. 24080 C.P. 24080 CAMPECHE, CAMPECHE, TEL.: 981 815 2808
<b>PUEBLA</b> <b>SUCURSAL PUEBLA</b> CARRERA LA ALAMEDA #500, 16 MONTERREY PARES, COAHUILA DE ZARAGOZA, C.P. 72000, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 325 8931	<b>QUERÉTARO</b> <b>AV. HERMANNETAS S.A. DE C.V.</b> AV. PASEO DEL RÍO #10, CARRERA LA ALAMEDA DE ENMIENDAS, C.P. 76420, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 477 268 4544	<b>GUANAJAUTA</b> <b>SUCURSAL QUERÉTARO</b> CARRERA 101 PLATA EDIFICIO MZ. 4 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, CP. 77170 PLATA DEL CARMEN, QRO. TEL.: 88 700 226 3440	<b>SAN LUIS POTOSÍ</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EJIDAL, HACIENDA DE LA SIERRA, C.P. 80133, CUAULAPA, SIN. TEL.: 667 173 1939 / 173 8400	<b>DURANGO</b> <b>TORNILLOS GUERRILLA S.A. DE C.V.</b> MZ. 0010 #200, COL. LUIS ENRIQUE DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
<b>SINALOA</b> <b>SUCURSAL QUERÉTARO</b> CALLE 101 EDIFICIO #57, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 80000, CDMX, DURANGO, SON. TEL.: 44 43 2929	<b>TABASCO</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>TAJAMULUAPAS</b> <b>VIA ORINGS Y REACCIONES</b> CALLE ROSITA #572, DE LA INDUSTRIAL DE SAN PEDROLOME, TAMAULIPAS, TEL.: 899 296 7552	<b>TRÁXCALA</b> <b>SERVICIOS DE DISTRIBUIDORA AUTÉRICA</b> CALLE 35 #600 Y 602, LOCALIDAD FRÍOZINGA Y MUJASAY, TAMAULIPAS, TEL.: 899 282 1800 / 826 8484	<b>CUANAUATO</b> <b>CAJA FERRERA UNEDO MUNDO S.A. DE C.V.</b> TEL.: 767 782 9101, EMT 528 Y 5102
<b>COLIMA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>CELEA, GTO.</b> <b>ERREPRENDOS S.A. DE C.V.</b> CALLE PRINCIPAL MZ. 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, GTO. TEL.: 461 671 7578 / 79 / 80 / 88	<b>CHIHUAHUA</b> <b>ERREPRENDOS S.A. DE C.V.</b> CALLE PRINCIPAL MZ. 25 CD. INDUSTRIAL, P. 38080, CHIHUAHUA, GTO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616	<b>JALISCO</b> <b>SUCURSAL QUERÉTARA</b> AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P. 45535, TLAZOMULCO DE ZUNIGA, JAL.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>ERREPRENDOS S.A. DE C.V.</b> CALLE PRINCIPAL MZ. 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, GTO. TEL.: 461 671 7578 / 79 / 80 / 88	<b>COAHUILA</b> <b>ERREPRENDOS S.A. DE C.V.</b> CALLE PRINCIPAL MZ. 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, GTO. TEL.: 461 671 7578 / 79 / 80 / 88	<b>COAHUILA</b> <b>ERREPRENDOS S.A. DE C.V.</b> CALLE PRINCIPAL MZ. 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, GTO. TEL.: 461 671 7578 / 79 / 80 / 88	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>GUANAJAUTA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>GUANAJAUTA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>GUANAJAUTA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>GUANAJAUTA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL VILLAHERRAMOS</b> CALLE HELOU LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, ZA TABASCO, C.P. 88000, TAB.	<b>MICHOACÁN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #340-A, COL. ECHAGÜE DEL AIRE, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858

En caso de tener algún problema para contactar con el Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página web [www.truper.com](http://www.truper.com) para obtener información detallada acerca de los servicios que ofrecemos.

Información útil es Centro de Servicio más cercano.





# Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
Ruido excesivo en la bomba de aspirado.	1. Hay un desprendido o pieza de madera grande en la bomba de aspirado. 2. La bolsa del filtro o del colector tiene fugas.	1. Conexión de la manguera o bolsa con fugas. 2. La bolsa del filtro. Revise las conexiones de la manguera del colector.
Polo en exceso en el motor.	1. No aspira los materiales de metal. Apague el colector y permita que el desprendimiento se asiente en la bolsa del colector. 2. Descenete el colector de la fuente de electricidad. Remueva la manguera del colector y apriete el propulsor.	1. No aspire los materiales de metal. Apague el motor.
Ruido excesivo del motor.	1. El voltaje que va al colector es bajo debido a una sobrecarga del circuito. 2. El voltaje que va al colector es bajo debido a corrientes de extensión de tamano muy detenue.	1. El voltaje que va al colector es bajo a causa de la sobrecarga del circuito. 2. El voltaje que va al colector es bajo debido a corrientes de extensión de tamano muy detenue.
El motor arranca muy lentamente o no arranca toda su velocidad.	1. Motor quemado o defectuoso. 2. Interruptor de capacitor del motor defectuoso.	1. Motor quemado o defectuoso. 2. Interruptor de capacitor del motor defectuoso.
El motor se calienta demasiado.	1. Sobrecarga del motor. 2. Enfriamiento del motor inadecuado.	1. Sobrecarga del motor. 2. Enfriamiento del motor inadecuado.
El interruptor de circuito o fusible que se dispara.	1. Sobrecarga del motor. 2. Capacidad de los interruptores de circuito o de los fusibles inadecuada.	1. Sobrecarga del motor. 2. Capacidad de los interruptores de circuito o de los fusibles inadecuada.
Si los problemas persisten a pesar de realizar las acciones correctivas recomendadas, contacte a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.		

1. Encufe, cordón, interruptor o motor defectuosos.  
2. Revise el fusible o interruptor de circuito quemado.

1. Conexión de la manguera o bolsa con fugas.  
2. La bolsa del filtro o del colector tiene fugas.

1. El voltaje que va al colector es bajo a causa de una sobrecarga del circuito.  
2. El voltaje que va al colector es bajo debido a corrientes de extensión de tamano muy detenue.

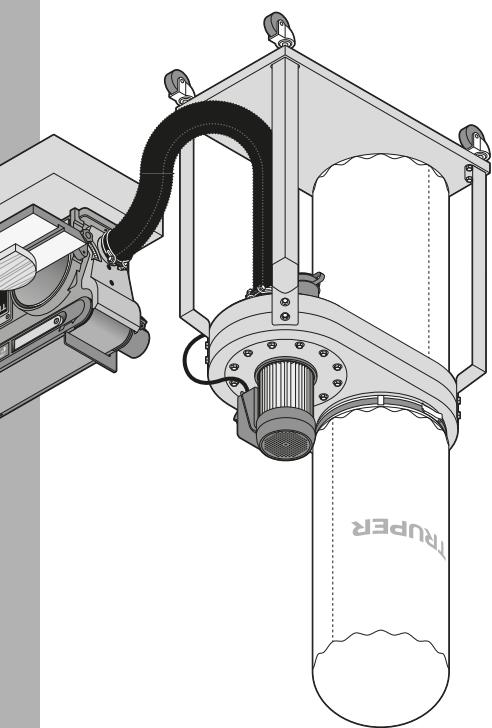
1. Revise el motor, cambíelo si es necesario.  
2. Revise el interruptor y cambíelo si es necesario.  
3. Soltice una revisión del voltaje de la manguera eléctrica.

1. Reduzca la carga decelerando la producción del polvo.  
2. Limpie el polvo de medida del motor, del polvo.  
3. Reduzca la carga decelerando la producción del polvo.

1. Reduzca la carga decelerando la producción del polvo.  
2. Use los interruptores de circuito o los fusibles de la capacidad adecuada.

## Puesta en marcha

**TRUPER**



Operación

- Ponga el colector de polvo cerca de la máquina que produce el polvo.
- Conecte el colector de polvo con una abrazadera de mangüera que adapta de 4" (100 mm) a 2 1/2" (65 mm) (no incluido).
- Conecte la máquina del colector a la máquina que produce el polvo, en una superficie plana y nivelada.
- Ponga el colector de polvo cerca de la máquina que produce el polvo y remueva el enclufe del tomacorriente de la fuente de electricidad antes de vaciar la bolsa del colector.
- Muera la bolsa hecha para abrir la bolsa del colector.
- Separe la bolsa de la campana de aspirado.
- Deshágase del polvo de forma adecuada.
- Para colgar la bolsa recicletora vacía en la campana de aspirado, monte la bolsa del colector alrededor de la abertura inferior de la campana. Introduzca el conector elástico en una de las ranuras del pestillo y empuje hacia la plancha de la abrazadera.
- Cerciórese de que la bolsa haya quedado fija antes de volver a encender el equipo.

## Vaciar la bolsa recicletora

**A ADVERTENCIA** • Apague el interruptor

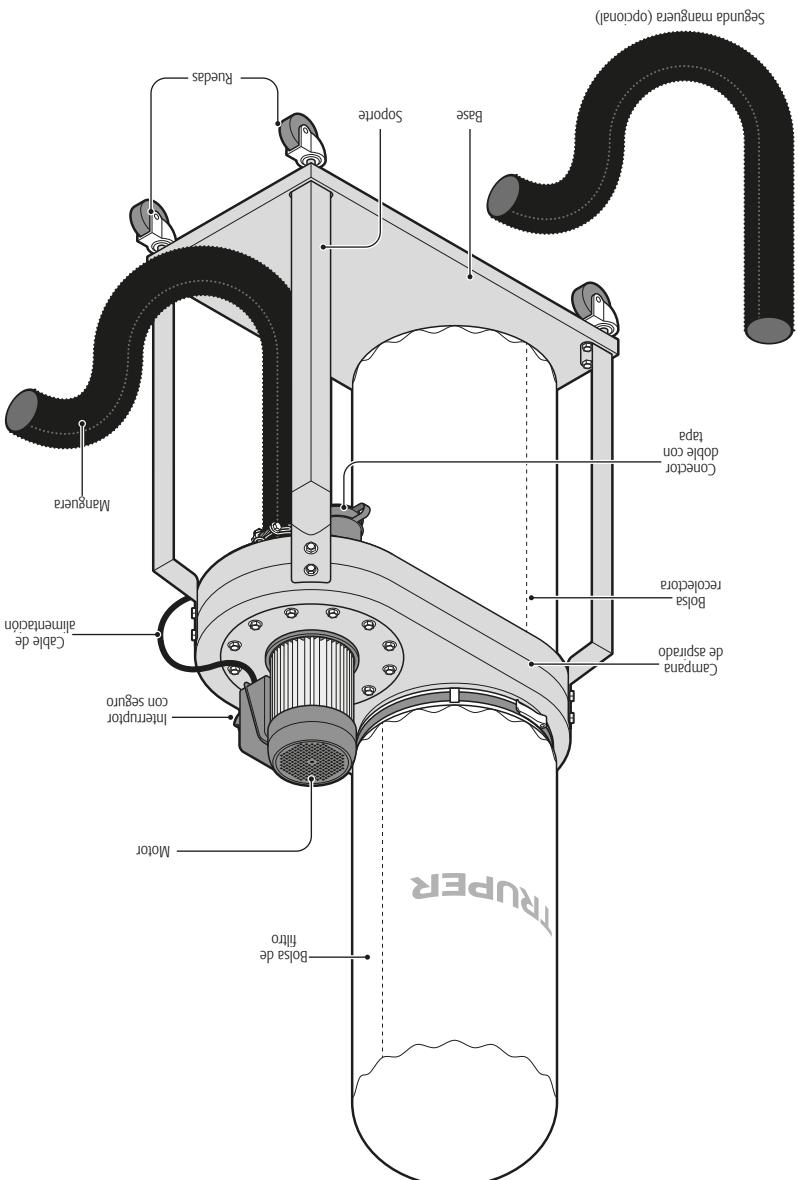
- Cambie la máquina del colector si ésta desgasada o cortado o dañada.
- Cambie el cable de alimentación si ésta desgasada, motor.
- Aspire todas las partículas que puedan haber entrado al inspeccionar el motor.
- Si la operación es muy polvosa o sucia, se necesita limpiar el polvo, las astillas y otras partículas del motor.
- Limpie las bolsas del colector y del filtro si están desgasadas o dañadas.
- Limpie las redillas según sea necesario para asegurar la operación adecuada.
- Cambie las bolsas del colector y del filtro si están dañadas o desgasadas.
- Cambie la máquina del colector si ésta desgasada o dañada.

## Mantenimiento

• Cambie la máquina del colector si ésta desgasada o dañada.

- Cambie la máquina del colector si ésta desgasada o cortado o dañada.
- Cambie el cable de alimentación si ésta desgasada, motor.

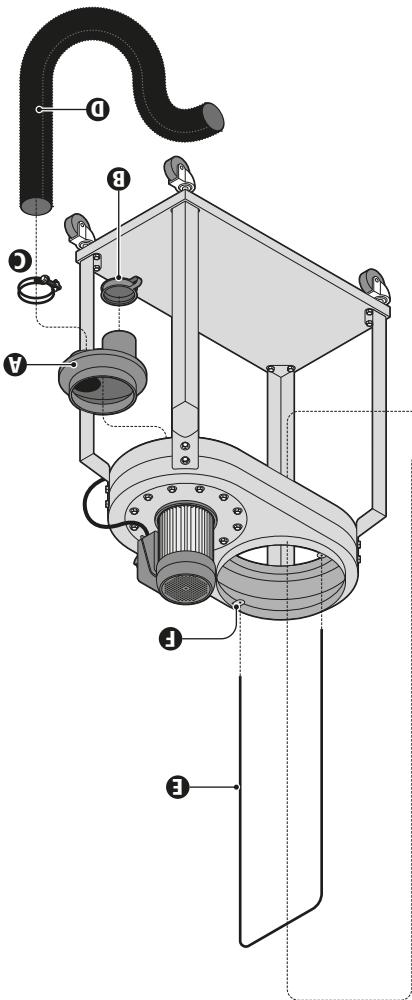
- Aspire todas las partículas que puedan haber entrado al inspeccionar el motor.
- Si la operación es muy polvosa o sucia, se necesita limpiar el polvo, las astillas y otras partículas del motor.



## ENSEMBLE

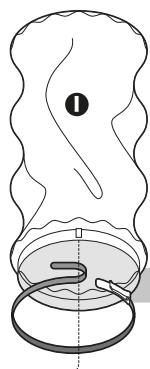
## TRUPER

### Componentes



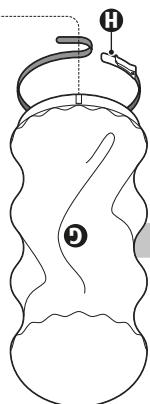
- Assegure la bolsa con la otra abrazadera.
- Inferior de la campana de aspirado.
- Coloque la bolsa recoclectora (I) en la abertura de la campana de aspirado. El colgador sostendrá la bolsa.
- Assegure la bolsa con una abrazadera (H).
- Coloque la bolsa del filtro (G) en la abertura superior de la campana de aspirado.
- Assegure la bolsa con una abrazadera.

### Bolsas de filtro y recoclectora



- Coloque los extremos del colgador (E) en los dos soportes si inferior de la abertura superior de la campana de aspirado (F).
- Assegurar la mangüera a la entrada doble (A).

### Colgador

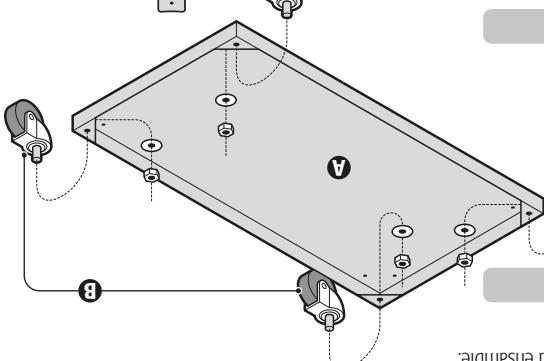
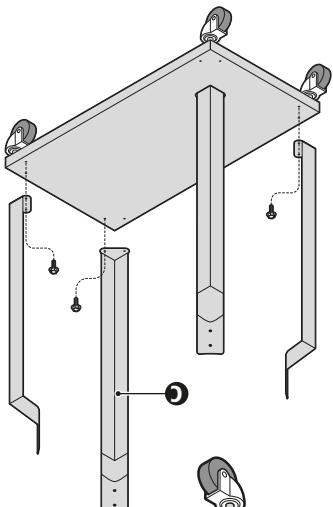
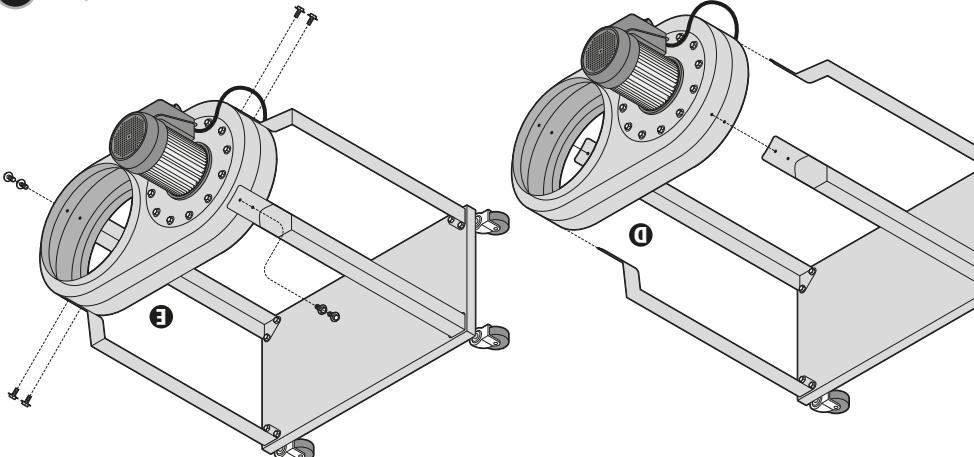


- Afloje el tornillo de la abrazadera por la mangüera.
- Deslice la mangüera con la abrazadera por la mangüera.
- Coloque la abrazadera en las ranuras de la mangüera.
- Necesario para deslizar la abrazadera por la mangüera.
- Afloje el tornillo de la abrazadera de ser necesario.
- Deslice la abrazadera (G) por el extremo libre de la mangüera (D).

### Mangüera

- Con cuidado ponga el pie del equipo.
- Assegure la entrada doble (A) a la parte inferior de la campana de aspirado, debajo del motor, mediante los cuatro tornillos de cabeza Phillips.
- En caso de requerir una sola mangüera, instale la tapa (B) en cualquier parte de las dos entradas.

### Componentes



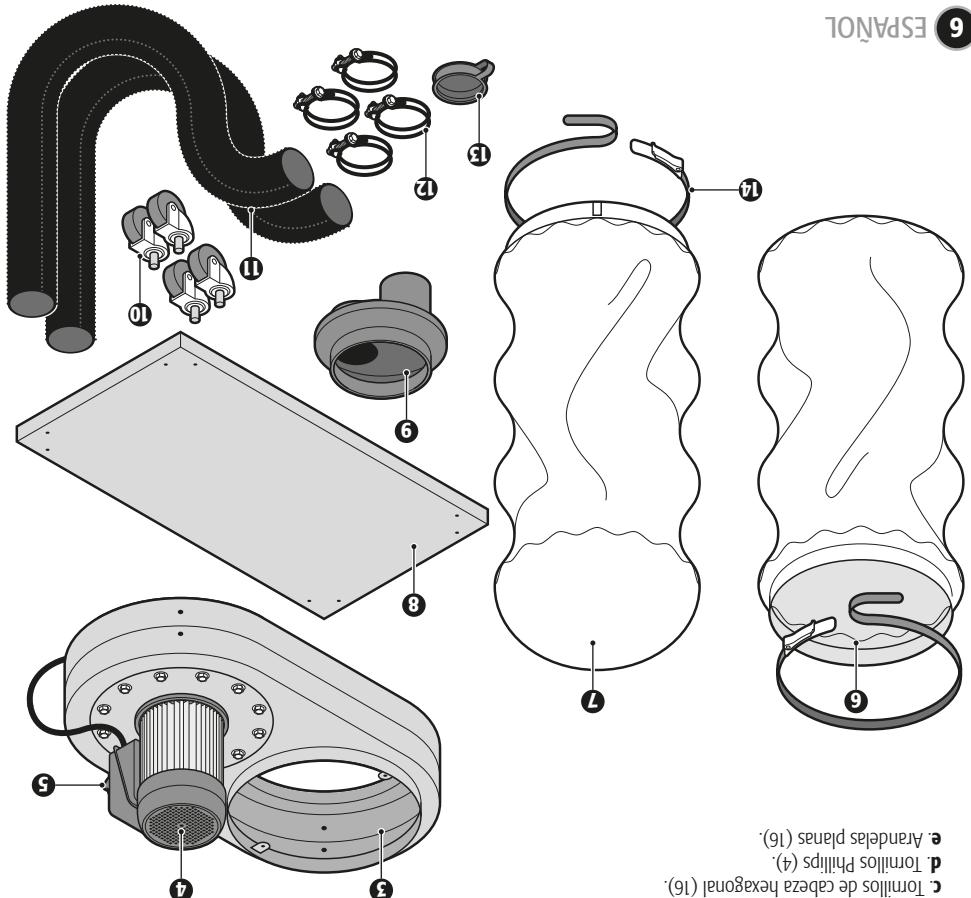
- Coloque los cuatro soportes (C) sobre la base y asegure cada uno con 8 jüegos de tornillo hexagonal M8 X 18 mm y arandela plana.
- Coloque la base de seguridad de 10 mm arandelas de tuerca M10 Y esquina de la base.
- Monte las cuatro ruedas (B) en cada esquina de la base.
- Coloque la base (A) boca abajo.
- Coloque la cubierta lumínica (B) en cada esquina de la base.
- Asegure los cuatro tornillos (A) en la base para colgarla con las ruedas hacia abajo.
- Gire la base para que quede centrada en el suelo.
- Coloque la campana de aspiración en el lado contrario de los soportes y asegúrela con los tornillos de la base.
- Asegure todos los apoyos medianamente los tornillos de cabecera hexagonal y las arandelas planas (E).
- Asegure todos los soportes y la campana quedan alineados.

### Montaje de la campana de aspirado

- Coloque la campana de aspirado entre los soportes (E) y la base.
- Deslice la campana de aspirado entre los soportes hasta que los orificios en los soportes y la campana queden alineados.
- En la misma superficie apoye la campana de aspirado en uno de sus lados, con el motor apuntando al lado contrario de los soportes, como se muestra en el gráfico (D).
- En la misma superficie invierta la campana de aspirado en una superficie nivelada y firme.
- Con cuidado recueste el conjunto de la base y los soportes en suelos duros, pida ayuda para hacerlo entre dos personas.
- En la misma superficie invierta la campana de aspirado en una superficie nivelada y firme.
- Asegure todos los soportes medianamente los tornillos de la base.

### Montaje de los soportes

- Ensamble el equipo en el lugar donde será operado, en suelo bien nivelado y capaz de sostener su peso. El espacio debe estar centrado y ventilación.
- Coloque el centro de la base en el lugar donde se instalará para su ensamblaje.



Tomillar la parte de ensamble de componentes:

a. Arnoldas para el segundad (4).

b. Turcas (4).

c. Tomillos de cabeza hexagonal (16).

d. Tomillos Phillips (4).

e. Arnoldas planas (16).

f. Tapas de entrada.

14. Abrazadera de la bolsa (2).

13. Tapas de entrada.

12. Abrazadera para manguera (4).

11. Manguera de 4" (100 mm) x 80" (203 cm) (2).

10. Ruedas (4).

9. Estrecha (4).

8. Entrada doble de 4" (100 mm).

7. Bolsa inferior (reclector).

6. Bolsa superior (filtro).

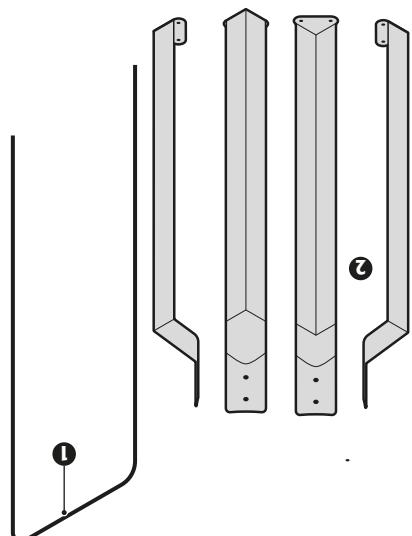
5. Interruptor con llave.

4. Motor.

3. Camaña de aspirado.

2. Soporte (4).

1. Colgador.



- Desembale el equipo y compúntelo due no hayá sufrido daños durante el transporte.
- Identifique claramente las partes individuales due se mencionan en el listado de partes.

## Listado de partes

**TRUPEER**

**TRUPER**

## **Advertencias de Seguridad**

Materiales peligrosos

**para uso de colectores de polvo**

- No exponega el equipo a la lluvia. Almacené en interiores.
- Utilice protectores acústicos, cuando efectúe servicios que hagan ruidos superiores a 85 dB.

- Aparage de equipos anteriores de desenchufado.
  - Desenchufado del tomacorriente cuando no esté en uso o antes de dejar servicios.
  - Particular atención cuando se utilice como jirguele. Se debe tener estén cerca.
  - No expanda el equipo a lluvia. Almacene en un interior.
  - Utilice protectores antiácaras, cuando efectúe servicios que hagan trillos superiores a 85 dB.



- No se utilice ni alcance cerca de materiales peligrosos
- Utilizar otra parte del cuerpo.
- Usar partes novedosas, es decir, si topo se pierde, los dedos y la punta de la nariz.
- No se debe desandar el equipo cuando este encuadrado a la fuerza de energía.

- A TENCIÓN** • Mantiene a alejados de las abeturas y partes móviles, el cableado, la ropa suelta, los dedos y otras partes del cuerpo.

Mientras opera el equipo

Materiales peligrosos

www.scribd.com/doc/13387548/

- Aparage de equipos anteriores de desenchufado.
  - Desenchufado del tomacorriente cuando no esté en uso o antes de dejar servicios.
  - Particular atención cuando se utilice como jirguele. Se debe tener estén cerca.
  - No expanda el equipo a lluvia. Almacene en un interior.
  - Utilice protectores antiácaras, cuando efectúe servicios que hagan trillos superiores a 85 dB.



**ADVERENCIA** • Los niños y mujeres embarazadas no deben estar en el área de trabajo. Pintura no ofrece protección.

Precaducionales con Punto y Sesillas

- Este producto es una disolución para su uso exclusivo en filtración, lo que permite separar las partículas del motor.
- Los residuos de trabajo en madera.

**Advirtencias generales de seguridad** Para herramientas eléctricas

Algunas de las cuales pueden dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

material inflamable.

Las distorsiones pueden hacer que pierda el control.

Use y cuidados de la herramienta. Nunca use ninguna tipo de adaptador para darles de herramientas puestas a tierra. No use este tipo de adaptadores para darles de herramientas puestas a tierra. Use este tipo de adaptadores para darles de herramientas puestas a tierra.

Entre el contrato del upcero con Superficies Pinturas a Tinta como tuberas, radiadores, cochas eléctricas y refrigeradores.

El apartado que se detallará en la sección de **Alimentación** es el que más impacto tiene en la salud y bienestar de los animales.

Los países desarrollados o avanzados en negativo de empleo electrónico.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrena das. El uso de una extensión adecuada para extre mades reduce el riesgo de choque eléctrico.

**E uso de un GCF reducir el riesgo de choque eléctrico.**

Cuanndo manejé una herramienta. No la use si está cansado o bebeja la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Use equipo de seguridad **siempre** para los sojs.  
Es uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla anti polvo,  
guantes y botas de seguridad para las diferentes aplicaciones.

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

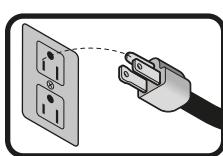
En el segundo caso, se considera que el resultado de la evaluación es una medida de la probabilidad de que el sujeto sea portador de la enfermedad. La probabilidad de que el sujeto sea portador de la enfermedad, dada la información obtenida en la evaluación, se calcula multiplicando la probabilidad a priori de que el sujeto sea portador de la enfermedad por la probabilidad condicional de que el resultado de la evaluación sea positivo, dada la presencia de la enfermedad.

Les lieux où les personnes déplacées par les pertes relatives de leur permanence électorale

exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

ADVERTISING

**ADAPTACIÓN** Al usar un cable de exercises, se regula el uso de cada calibre inferior a través de la selección de cables más gruesos que se adaptan a la longitud del cable y la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dependiendo de la longitud del cable y su capacidad de motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correspondiente de cable para cada diámetro de la herramienta.



ADVERTE

Y una devolvió con sorpresa a tierra la caballa que se había comido a una maraña que se devoró la carne de los demás peces.

# Reduquerímenos eléctricos

**A) ADVERTENCIA** Antes de obtener acceso a los terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

La construcción del sistema eléctrico de esta herramienta es alterada por aplicaciones o desarrollos que no se han probado ni recomendado. No se expone a la lluvia, líquidos y/o humedad.

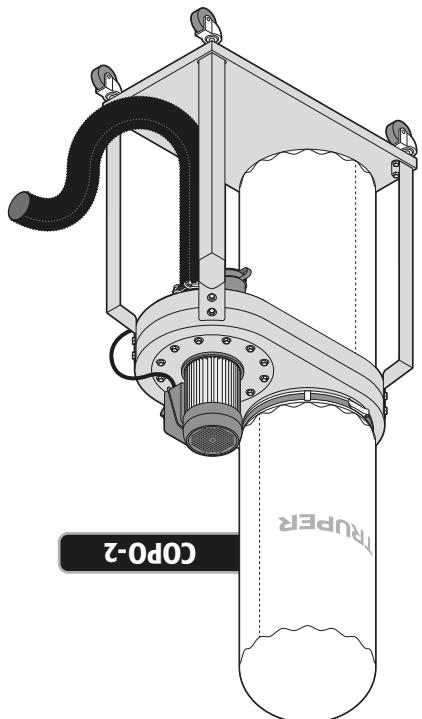
**ADVERTENCIAS** Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado TRIFLEX con el fin de evitar riesgos de descarga o accidente causados.

El cable de aluminio tiene sujetadores tipo Y. La clase de construcción de la herramienta es: Aluminio básico. La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase B.

COP-2

TRUPER

# Especificaciones técnicas



Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

## ATENCIÓN

- |    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| 3  | Especificaciones técnicas           |
| 3  | Requerimientos eléctricos           |
| 4  | Advertencias generales de seguridad |
| 5  | Para uso de protectores de polvo    |
| 6  | Listado de partes                   |
| 7  | Ensamble                            |
| 9  | Partes                              |
| 10 | Planta en marcha                    |
| 11 | Solución de problemas               |
| 12 | Notas                               |
| 10 | Mantenimiento                       |
| 11 | Uso en marcha                       |
| 12 | Soluciones de problemas             |
| 13 | Centros de Servicio Autorizados     |
| 14 | Poliza de Garantía                  |

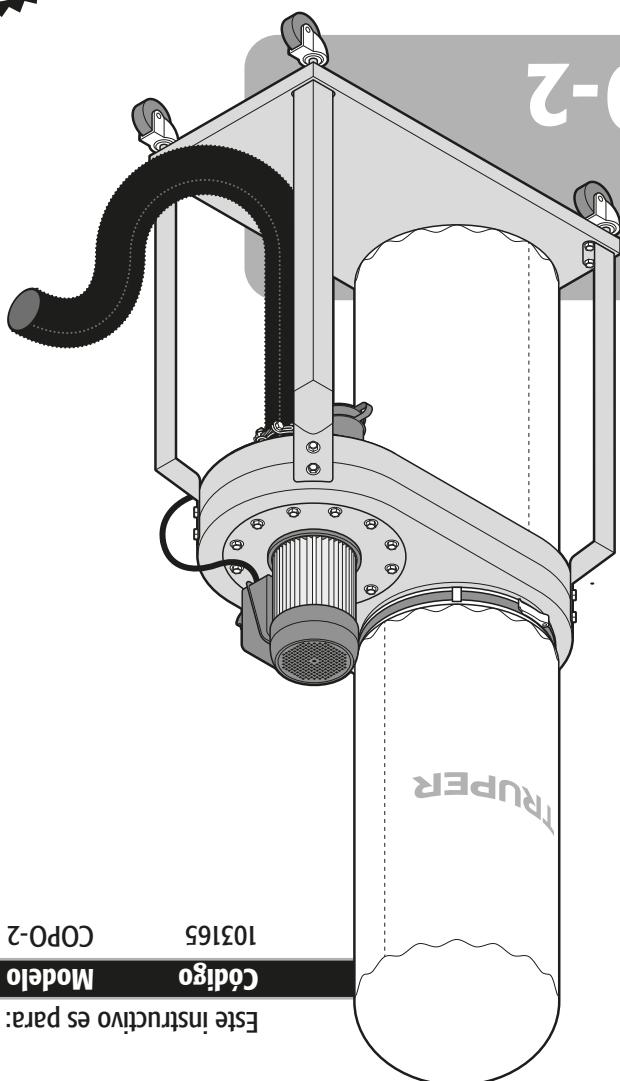


Lea este instructivo por completo  
antes de usar la herramienta.



¡ATENCIÓN

# COPO-2



Este instructivo es para:  
Modelo COPO-2  
Código 103165

Collector de polvo  
2 Hp 1500 W

Instructivo para

## Collector de polvo

Instructivo para

# TRUPER

ESPAÑOL  
ENGLISH